

Италия-Венеция: Пътни работи  
OJ S 114/2016 15/06/2016  
Обявление за поръчка  
Строителство

Директива 2004/18/ЕО

Раздел I: Възлагащ орган

---

**I.1. Наименование и адреси**

Официално наименование: Concessioni Autostradali Venete — CAV SpA

Пощенски адрес: Sede — Via Bottenigo 64/A

Град: Venezia

Пощенски код: 30175

Държава: Италия

На вниманието на: Giovanni Bordignon

Електронна поща: [cav@cert.cavspa.it](mailto:cav@cert.cavspa.it)

Телефон: +39 0415497111

Факс: +39 0415497683

**Интернет адрес/и:**

Основен адрес на възлагащия орган : <http://www.cavspa.it>

**Допълнителна информация може да бъде получена от:**

Горепосоченото/ите място/места за контакт

**Спецификации и допълнителни документи (включително документи за състезателен диалог и динамична система за покупки) могат да бъдат получени от:**

Горепосоченото/ите място/места за контакт

**Офертите или заявленията за участие трябва да бъдат изпратени:** Горепосоченото/ите място/места за контакт

**I.2. Вид на възлагащия орган**

Публичноправна организация

**I.3. Основна дейност**

Друго: gestione autostrade in concessione

**I.4. Възлагане на поръчка от името на други възлагащи органи**

Възлагащият орган извършва покупка от името на други възлагащи органи: не

Раздел II: Обект на поръчката

---

**II.1. Описание**

**II.1.1. Заглавие на поръчката, предоставено от възлагащия орган**

CAV/02/2016 — Lavori di manutenzione ordinaria e ciclica per il rifacimento di tratti ammalorati della pavimentazione e dei giunti stradali della rete in concessione. Anni 2016-2017.

**II.1.2. Вид на поръчката и място на изпълнение или на доставка**

Строителство

Основно място на изпълнение: Sede Società CAV SpA — Stazioni autostradali di competenza.

**II.1.3. Информация относно рамково споразумение или динамична система за покупки**  
Обявлението обхваща обществена поръчка

**II.1.4. Информация относно рамковото споразумение**

**II.1.5. Кратко описание на поръчката или покупката/ите**

Formano oggetto dell'appalto le opere, le prestazioni e le forniture occorrenti per realizzare i «lavori di manutenzione ordinaria per il rifacimento/ripristino di tratti ammalorati della pavimentazione, sostituzione e/o installazione di giunti di dilatazione ed impermeabilità delle pavimentazioni stradali in corrispondenza di impalcati di viadotti e solette in c.a., necessari ad assicurare la sicurezza del traffico lungo la rete autostradale in concessione. Anni 2016-2017». Si fa rinvio alla documentazione di gara.

**II.1.6. CPV код(ове)**

45233140 Пътни работи

**II.1.7. Информация относно Споразумението за държавни поръчки (GPA)**

Обществената поръчка попада в обхвата на Споразумението за държавни поръчки (GPA): не

**II.1.8. Обособени позиции**

Настоящата поръчка е разделена на обособени позиции: не

**II.1.9. Информация относно вариантите**

Ще бъдат приемани варианти: не

**II.2. Обхват на обществената поръчка**

**II.2.1. Общо количество или обем**

L'importo complessivo dei lavori a base d'appalto è definito come segue:

1) Importo dei lavori: 1 536 750,19 EUR;

2) Oneri per l'attuazione della sicurezza (non soggetti a ribasso): 46 000 EUR;

(1+2) Importo dei lavori a base di appalto: 1 582 750,19 EUR.

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС : 1 582 750,19 EUR

**II.2.2. Информация относно опциите**

Опции: не

**II.2.3. Информация относно подновяванията**

Тази поръчка подлежи на подновяване: не

**II.3. Продължителност на поръчката или краен срок за изпълнение**

Продължителност в месеци: 12 (считано от датата на възлагане на поръчката)

## Раздел III: Правна, икономическа, финансова и техническа информация

---

**III.1. Условия във връзка с поръчката**

**III.1.1. Изискуеми депозити и гаранции**

Garanzia provvisoria a corredo dell'offerta per la somma di 31 655 EUR pari al 2 % dell'importo complessivo a base d'asta (1 582 750,19 EUR). Tale garanzia dev'essere redatta in conformità allo schema di polizza previsto dal decreto interministeriale 12.3.2004, n. 123,

contenendo espressamente le previsioni di cui all'articolo 93, commi 4, 5, 7 e 8, del decreto legislativo n. 50 del 2016. Si prevede l'applicazione della riduzione del 50 %, ai sensi dell'articolo 93, comma 7, del decreto legislativo n. 50 del 2016, per i soggetti concorrenti in possesso della certificazione di qualità; sono previsti ulteriori riduzioni sull'importo della garanzia fideiussoria, anche fra loro cumulabili, nei casi espressamente previsti dal citato articolo 93, comma 7, del decreto legislativo n. 50 del 2016. Il possesso della certificazione di qualità dovrà essere dimostrato allegando il certificato in originale o copia dello stesso dichiarata conforme all'originale secondo le modalità di cui al DPR n. 445 del 2000 oppure mediante dichiarazione sostitutiva redatta secondo le prescrizioni di cui al decreto sopra citato. Ai fini della stipulazione del contratto l'aggiudicatario dovrà presentare una cauzione definitiva nella misura e nei modi previsti dall'articolo 103, del decreto legislativo n. 50 del 2016. L'aggiudicatario è inoltre obbligato, ai sensi dell'articolo 103, comma 7, del decreto legislativo n. 50 del 2016 a stipulare a favore della società Concessioni Autostradali Venete — CAV SpA, una polizza assicurativa (con un massimale non inferiore a 500 000 EUR). Si fa rinvio al disciplinare di gara.

### **III.1.2. Основни финансови условия и начини на плащане и/или позоваване на разпоредбите, които ги уреждат**

Autofinanziamento. Il pagamento delle prestazioni contrattuali avverrà «a misura». I pagamenti saranno effettuati dalla stazione appaltante secondo le modalità previste dal capitolato speciale d'appalto — norme generali. L'esecutore del contratto dovrà assumersi l'obbligo di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'articolo 3 della legge n. 136 del 2010. Ai sensi dell'articolo 3, comma 7, della legge succitata, il bonifico bancario verrà effettuato sul conto corrente dedicato (bancario o postale).

### **III.1.3. Правна форма, която трябва да придобие групата от икономически оператори, на която се възлага поръчката**

Sono ammessi alla procedura di gara gli operatori economici in possesso dei requisiti prescritti dai successivi punti, tra i quali, in particolare, quelli costituiti da:

Operatori economici con idoneità individuale di cui alle lettere a) (imprenditori individuali anche artigiani, società commerciali, società cooperative), b) (consorzi tra società cooperative e consorzi tra imprese artigiane), e c) (consorzi stabili), dell'articolo 45, comma 1 e 2, del decreto legislativo n. 50 del 2016;

Operatori economici con idoneità plurisoggettiva di cui alle lettere d) (raggruppamenti temporanei di concorrenti), e) (consorzi ordinari di concorrenti), f) (le aggregazioni tra le imprese aderenti al contratto di rete) e g) (gruppo europeo di interesse economico), dell'articolo 45, comma 2, e articolo 48, del decreto legislativo n. 50 del 2016, oppure da operatori che intendano riunirsi o consorziarsi ai sensi dell'articolo 48, comma 8, del decreto legislativo n. 50 del 2016;

Operatori economici non stabiliti in altri stati membri della Comunità europea, alle condizioni di cui all'articolo 49, del decreto legislativo n. 50 del 2016 e di cui al bando di gara ed ai relativi allegati. Si rinvia al disciplinare di gara.

### **III.1.4. Условия за изпълнение на поръчката**

Изпълнението на поръчката е предмет на особени условия : не

## **III.2. Условия за участие**

### **III.2.1. Годност за упражняване на професионалната дейност, включително изисквания във връзка с вписването в професионални или търговски регистри**

Списък и кратко описание на условията: Per l'esecuzione dei lavori oggetto del presente appalto è richiesta l'iscrizione alla Camera di Commercio, Industria, Artigianato, Agricoltura;

per gli operatori economici non residenti in Italia, la predetta iscrizione dovrà risultare da apposito documento, corredato da traduzione in lingua italiana, che dovrà attestare l'iscrizione in analoghi registri dello Stato d'appartenenza, così come previsto dall'Allegato XVI del decreto legislativo n. 50 del 2016. Nell'eventualità il concorrente appartenga a stati membri non inseriti nell'allegato dovrà dichiarare, sotto la propria responsabilità, che il certificato prodotto è stato rilasciato da uno dei registri professionali istituiti nel proprio paese d'origine. Non è ammessa, pena l'esclusione, la partecipazione alla gara di concorrenti per i quali sussistano:

— Le cause di esclusione di cui all'articolo 80, comma 1, lettere a), b), c), d), e), f), g), comma 2, comma 4, comma 5, lettere a), b), c), d), e), f), g), h), i), l), m), del decreto legislativo n. 50 del 2016;

— Le cause di divieto, decadenza o di sospensione di cui all'articolo 67, del decreto legislativo n. 159/2011, nei casi di tentativi di infiltrazioni mafiose di cui all'articolo 84, comma 4, del citato decreto e, comunque, in tutti i casi previsti dall'articolo 80, del decreto legislativo n. 50 del 2016;

— Le condizioni di cui all'articolo 53, comma 16 — ter, del decreto legislativo n. 165 del 2001 o che siano incorsi, ai sensi della normativa vigente, in ulteriori divieti a contrattare con la pubblica amministrazione. L'operatore economico potrà essere escluso in qualsiasi momento qualora le cause di esclusione sopravvengano a cagione di atti compiuti e/o omessi in data antecedente o durante la procedura, così come previsto e disciplinato dall'articolo 80, comma 6, del decreto legislativo n. 50 del 2016. Gli operatori economici aventi sede, residenza o domicilio nei paesi inseriti nella c.d. black list di cui al decreto del Ministro delle finanze del 4.5.1999 e al decreto del Ministro dell'economia e delle finanze del 21.11.2001 devono essere in possesso, pena l'esclusione dalla gara, dell'autorizzazione rilasciata ai sensi del decreto ministeriale 14.12.2010 del Ministero dell'economia e delle finanze (articolo 37 del decreto legge n. 78 del 2010). Si rinvia al disciplinare di gara.

### **III.2.2. Икономически и финансови възможности**

Списък и кратко описание на условията: Attestazione relativa alle categorie dei lavori indicate nel disciplinare di gara, rilasciata da società organismo di attestazione (SOA) regolarmente autorizzata, in corso di validità, che documenti la qualificazione in categoria e classifica adeguata nel rispetto e nelle forme previste dall'articolo 84 del decreto legislativo n. 50 del 2016 e dall'articolo 61 del decreto del Presidente della Repubblica n. 207 del 2010. La produzione della stessa deve avvenire in originale oppure in copia dichiarata conforme all'originale in conformità al decreto del Presidente della Repubblica n. 445 del 2000, oppure in autodichiarazione sostitutiva. In caso di raggruppamento temporaneo di concorrenti, l'attestazione SOA dovrà essere posseduta da ciascun componente il raggruppamento. Si rinvia al disciplinare di gara.

### **III.2.3. Технически и професионални възможности**

Списък и кратко описание на условията:

Attestazione relativa alle categorie dei lavori indicate nel disciplinare di gara, rilasciata da società organismo di attestazione (SOA) regolarmente autorizzata, in corso di validità, che documenti la qualificazione in categoria e classifica adeguata nel rispetto e nelle forme previste dall'articolo 84 del decreto legislativo n. 50 del 2016 e dall'articolo 61 del decreto del Presidente della Repubblica n. 207 del 2010. La produzione della stessa deve avvenire in originale oppure in copia dichiarata conforme all'originale in conformità al decreto del Presidente della Repubblica n. 445 del 2000, oppure in autodichiarazione sostitutiva. In caso di raggruppamento temporaneo di concorrenti, l'attestazione SOA dovrà essere posseduta da ciascun componente il raggruppamento. Si rinvia al disciplinare di gara.

### **III.2.4. Информация относно запазени поръчки**

### **III.3. Специфични условия за поръчки за услуги**

#### **III.3.1. Информация относно определена професия**

#### **III.3.2. Информация относно персонала, който отговаря за изпълнението на поръчката**

## **Раздел IV: Процедура**

---

### **IV.1. Вид процедура**

#### **IV.1.1. Вид процедура**

Открит

#### **IV.1.2. Информация относно ограничение за броя на кандидатите, които ще бъдат поканени**

#### **IV.1.3. Информация относно намаляване на броя на решенията или офертите по време на договарянето или на диалога**

### **IV.2. Критерии за възлагане**

#### **IV.2.1. Критерии за възлагане**

Икономически най-изгодна оферта с оглед на Критериите по-долу

1. Offerta tecnica-qualitativa. Тежест 75

2. Offerta economica-quantitativa. Тежест 25

#### **IV.2.2. Информация относно електронния търг**

Ще се използва електронен търг: не

### **IV.3. Административна информация**

#### **IV.3.1. Референтен номер на досието, определен от възлагащия орган**

CAV/02/2016

#### **IV.3.2. Предишна публикация относно тази процедура**

не

#### **IV.3.3. Условия за получаване на спецификации и допълнителни документи или на описателен документ**

Платими документи: не

#### **IV.3.4. Срок за получаване на оферти или на заявления за участие**

4.7.2016 - 12:00

#### **IV.3.5. Прогнозна дата на изпращане на покани за търг или за участие на избраните кандидати**

#### **IV.3.6. Езици, на които могат да бъдат подадени офертите или заявленията за участие**

италиански.

#### **IV.3.7. Минимален срок, през който оферентът е обвързан от офертата**

Продължителност в дни: 180 (от датата, която е посочена за дата на получаване на офертата)

#### **IV.3.8. Условия за отваряне на офертите**

Дата: 5.7.2016 - 10:30

Място:

Sede Legale: Via Bottenigo 64/A — CAP 30175, Venezia Marghera

Лица, които са оправомощени да присъстват при отварянето на офертите: да

Информация относно упълномощените лица и процедурата на отваряне: Gara pubblica — eventuali sedute pubbliche ulteriori saranno fissate dalla Commissione.

## **Раздел VI: Допълнителна информация**

---

### **VI.1. Информация относно периодичното възлагане**

Това представлява периодично повтаряща се поръчка: не

### **VI.2. Информация относно средства от Европейския съюз**

Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз: не

### **VI.3. Допълнителна информация**

Il responsabile unico del procedimento è l'ing. Sabato Fusco. Determinazione dell'amministratore delegato numero di protocollo 4289 del 25/03/2016. Il codice identificativo gara (CIG) è: 6619449E1B. Pagamento del contributo previsto dalla legge in favore dell'Autorità, per un importo pari a 140 EUR (euro centoquaranta) scegliendo tra le modalità di cui alla deliberazione dell'A.N.AC. (cfr. «deliberazione» dell'autorità medesima del 22.12.2015 n. 163 — in vigore dal 1.1.2016), rilevabili dal sito: <http://www.avcp.it> — Documentazione di gara disponibile sul profilo del committente: <http://www.cavspa.it>. Per eventuale avalimento si applicano i criteri di cui all'art. 89 del d.lgs. 50/2016. A norma dell'articolo 34, comma 35, del decreto legge n. 179 del 2012, convertito, con modificazioni, dall'articolo 1, della legge 221 del 2012 (e così come previsto dall'articolo 216, comma 11, del decreto legislativo n. 50 del 2016), «le spese per la pubblicazione di cui al secondo periodo del comma 7, dell'articolo 66, e al secondo periodo del comma 5, dell'articolo 122, del decreto legislativo n. 163/2006, sono rimborsate alla stazione appaltante dall'aggiudicatario entro il termine di sessanta giorni dall'aggiudicazione». Nel mentre, l'offerta è da considerarsi impegnativa per i concorrenti; la stazione appaltante si riserva a suo insindacabile giudizio la possibilità di annullare la gara e ciò senza che i concorrenti stessi possano vantare diritti di sorta; qualora non si proceda ad alcuna aggiudicazione, la gara resterà senza effetto ed in tale eventualità nessun indennizzo né rimborso di spese sarà dovuto ai concorrenti. In ogni caso la partecipazione alla gara costituisce, da parte del concorrente e ad ogni buon fine, accettazione piena e incondizionata delle norme di cui al presente disciplinare di gara o richiamate in qualsiasi altro documento di gara. Si rinvia al disciplinare di gara.

### **VI.4. Procedure по обжалване**

#### **VI.4.1. Орган, който отговаря за процедурите по обжалване**

Официално наименование: Tribunale Amministrativo Regionale (TAR) Veneto

Пощенски адрес: Cannaregio 2277-2278

Град: Venezia

Пощенски код: 30121

Държава: Италия

Електронна поща: [seggen.ve@giustizia-amministrativa.it](mailto:seggen.ve@giustizia-amministrativa.it)

Телефон: +039 0412403911

Факс: +039 0412403940

Интернет адрес: <http://www.giustizia-amministrativa.it>

#### **VI.4.2. Подаване на жалби**

Точна информация относно краен срок/крайни срокове за подаване на жалби: È proponibile ricorso al Tribunale Amministrativo del Veneto entro 30 (trenta) giorni dalla pubblicazione o dalla notifica o dalla conoscenza certa con altra forma dell'atto da impugnare. Si rinvia al d.lgs. 104/2010 s.m.i. e in particolare agli artt. 119 e 120 del citato decreto.

#### **VI.4.3. Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби**

Официално наименование: Autorità Nazionale Anticorruzione (ANAC)

Пощенски адрес: Via M. Minghetti 10

Град: Roma

Пощенски код: 00187

Държава: Италия

Електронна поща: [protocollo@pec.anticorruzione.it](mailto:protocollo@pec.anticorruzione.it)

Телефон: +039 06367231

Факс: +039 06367231

Интернет адрес: <http://anac.it>

#### **VI.5. Дата на изпращане на настоящото обявление**

10.6.2016